

ABCDEFGHI



看图学英语
 看图学中文
 看图学拼音

英文编辑：艾丽克·哈特雷
 绘 画：沙拉汉·威尔克森
 本·拉莫伯特

外 文 出 版 社

I H G F E D C B A

J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

看图学英语
看图学中文
看图学拼音

英文编辑:爱丽克·哈特雷
绘 画:沙拉汉·威尔克森
本·拉莫伯特

外 文 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

看图学英语 看图学中文 看图学拼音/(英)哈特雷
(Hartley, A.)著. —北京:外文出版社,1998
ISBN 7-119-02075-7

I. 看… II. 哈… III. 英语—学前教育—儿童读物
IV. G613.2.

中国版本图书馆CIP数据核字(97)第11395号

伊帕特图书公司授权外文出版社
在中国独家出版发行 中英版

版权所有 翻印必究

翻译·编辑 汪长莹
封面设计 唐宇
监 制 冯浩

看图学英语
看图学中文
看图学拼音

爱利克·哈特雷 著

*

外文出版社出版

(中国北京百万庄大街24号)

邮政编码 100037

电话:(010)68329514 68327211

煤炭工业出版社印刷厂印刷

1998年(16开)第1版

1998年第1版第1次印刷

(汉英)

ISBN 7-119-02075-7/H·692(外)

著作权合同登记图字 01-97-0587

定价:13.80元

Format, Selection of English Words and Illustrations Copyright© 1997 by IMPART BOOKS, Gwelfryn, Llanidloes Road, NEWTOWN, Powys SY16 4HX, United Kingdom.

Translation into Chinese and Pinyin Copyright© 1998 by FOREIGN LANGUAGES PRESS, BEIJING, China.

Published 1998 by FOREIGN LANGUAGES PRESS.

ISBN 7-119-02075-7/H·692(外)

All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photo-copying, recording or any information storage or retrieval system, without prior permission in writing from FOREIGN LANGUAGES PRESS.

Every effort has been taken to ensure the accuracy of this book, but the contributors, IMPART BOOKS and FOREIGN LANGUAGES PRESS shall not be liable in any circumstances for any loss suffered as a result of any inaccuracy in the information contained in this book.

本书编排形式

本书图画和文字被分列在中英文对照的 49 个标题下。每页配有 12 幅图画,分别用英文和国际音标、中文和汉语拼音标注。

图解

书中图画采用黑白画,力求体现出多文化、多种族的色彩。

如果本书未能很好地体现读者的文化、种族和性别差异,请接受我们的真诚歉意。因为伊帕特图书公司的作者们认为:人类生而为人,与肤色、种族、文化背景及性别无关。

英文构词

请仔细注意下列词汇的区别:

- (1) 合成词,如 armchair(扶手沙发), bathroom(洗澡间)
- (2) 复合词,如 air-hostess(空中小姐), alarm-clock(闹钟)
- (3) 独立词组,如 bass clef(低音谱号), black eye(黑眼睛)

在此,我们对 CHAMBERS MAXI PAPERBACK DICTIONARY 提供的指导表示衷心的感谢。

有些英文单词在不同内容中有两种使用意义,在此情况下,英文单词后面括号内则用另外一个字或释意给予解释。例如:crook (shepherd's)/钩子(牧羊人用的钩子)和 file (office) 文件/(办公室专用)。

英语单词是根据它们在句子中的作用而被分类的。有些单词的分类在该书中表示如下：

(<i>a.</i>)	adjective	形容词	例如: tall (高)
(<i>adv.</i>)	adverb	副词	例如: down(向下)
(<i>n.</i>)	noun	名词	例如: zebra(斑马)
(<i>np.</i>)	noun-plural	名词复数	例如: pebbles(鹅卵石)
(<i>prep.</i>)	preposition	介词	例如: under(在……下面)
(<i>v.</i>)	verb	动词	例如: throw (扔)

形容词(*a.*) 是用来修饰或描述名词。例如: a **tall** boy(一个高个子男孩)

副词(*adv.*) 是用来限定或修饰副词、形容词或句子。例如: He put it **down**. (他把它放下。)

名词(*n.*) 通常表示人名、动物名称或物体名称。例如: **zebra** (斑马)

名词复数(noun-plural) 表示一个以上的人或事物。但在英文中,一把剪子(a pair of **scissors**)则用复数。

介词(*prep.*) 表明两个事物间的关系。例如: she was **under** a bridge. (她在桥下面。)

动词(*v.*) 通常表明动作。例如: The girl **threw** a stone. (这个女孩扔了个石头。)

注意:

如果你对词性分类不太熟悉,你可以将其简单地记忆为:

(*a.*), (*adv.*), (*n.*), (*np.*), (*prep.*)和(*v.*)。

页码	标题	Topic
3	目录	Contents
4	导言	Introduction
5	缩写	Abbreviations
7-8	动作	Actions
9-11	在学校	At School
12-13	在上海	At Sea
14	在机场	At the Airport
15	在马戏团	At the Circus
16	聚会	At the Party
17	在海滨	At the Seaside
18	鸟类	Birds
19	建筑物	Buildings
20-25	服饰及装饰品	Clothing & Accessories
26-29	对比	Contrasts
30-33	食品	Food
34-35	水果	Fruit
36	家具	Furniture
37-38	地理和太空	Geography & Space
39	居室	Homes
40	昆虫	Insects
41-42	在洗澡间	In the Bathroom
43	在卧室	In the Bedroom
44-46	在乡间	In the Countryside
47	在餐饮区	In the Dining Area
48-50	在花园	In the Garden
51-52	在医院	In the Hospital
53-56	在厨房	In the Kitchen
57-59	在生活区	In the Living Area
60-61	在办公室	In the Office
62-63	在公园	In the Park
64-66	在街头	In the Street
67-68	在车间	In the Workshop
69	乐器	Musical Instruments
70-71	数字	Numbers
72-76	职业	Occupations
77	在建筑工地	On the Building Site
78-80	在农场	On the Farm
81-82	铁路	On the Railway
83-85	身体部位	Parts of the Body
86	宠物	Pets
87	陆路运输	Road Transport
88	形状	Shapes
89-90	运动和娱乐	Sports & Pastimes
91	车	The Car
92	房屋	The House
93	天气	The Weather
94	玩具	Toys
95	蔬菜	Vegetables
96	战争武器	Warfare & Weapons
97	水上运输	Water Transport
98-101	野生动物	Wild Creatures
102-106	杂录	Miscellaneous
107-119	中、英索引	Index of Chinese & English Words

看图学英语
看图学中文
看图学拼音

英文编辑：爱丽克·哈特雷
绘 画：沙拉汉·威尔克森
本·拉莫伯特

外 文 出 版 社

Format, Selection of English Words and Illustrations Copyright© 1997 by IMPART BOOKS, Gwelfryn, Llanidloes Road, NEWTOWN, Powys SY16 4HX, United Kingdom.

Translation into Chinese and Pinyin Copyright© 1998 by FOREIGN LANGUAGES PRESS, BEIJING, China.

Published 1998 by FOREIGN LANGUAGES PRESS.

ISBN 7-119-02075-7/H·692(外)

All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photo-copying, recording or any information storage or retrieval system, without prior permission in writing from FOREIGN LANGUAGES PRESS.

Every effort has been taken to ensure the accuracy of this book, but the contributors, IMPART BOOKS and FOREIGN LANGUAGES PRESS shall not be liable in any circumstances for any loss suffered as a result of any inaccuracy in the information contained in this book.

页码	标题	Topic
3	目录	Contents
4	导言	Introduction
5	缩写	Abbreviations
7-8	动作	Actions
9-11	在学校	At School
12-13	在上海	At Sea
14	在机场	At the Airport
15	在马戏团	At the Circus
16	聚会	At the Party
17	在海滨	At the Seaside
18	鸟类	Birds
19	建筑物	Buildings
20-25	服饰及装饰品	Clothing & Accessories
26-29	对比	Contrasts
30-33	食品	Food
34-35	水果	Fruit
36	家具	Furniture
37-38	地理和太空	Geography & Space
39	居室	Homes
40	昆虫	Insects
41-42	在洗澡间	In the Bathroom
43	在卧室	In the Bedroom
44-46	在乡间	In the Countryside
47	在餐饮区	In the Dining Area
48-50	在花园	In the Garden
51-52	在医院	In the Hospital
53-56	在厨房	In the Kitchen
57-59	在生活区	In the Living Area
60-61	在办公室	In the Office
62-63	在公园	In the Park
64-66	在街头	In the Street
67-68	在车间	In the Workshop
69	乐器	Musical Instruments
70-71	数字	Numbers
72-76	职业	Occupations
77	在建筑工地	On the Building Site
78-80	在农场	On the Farm
81-82	铁路	On the Railway
83-85	身体部位	Parts of the Body
86	宠物	Pets
87	陆路运输	Road Transport
88	形状	Shapes
89-90	运动和娱乐	Sports & Pastimes
91	车	The Car
92	房屋	The House
93	天气	The Weather
94	玩具	Toys
95	蔬菜	Vegetables
96	战争武器	Warfare & Weapons
97	水上运输	Water Transport
98-101	野生动物	Wild Creatures
102-106	杂录	Miscellaneous
107-119	中、英索引	Index of Chinese & English Words

本书编排形式

本书图画和文字被分列在中英文对照的 49 个标题下。每页配有 12 幅图画,分别用英文和国际音标、中文和汉语拼音标注。

图解

书中图画采用黑白画,力求体现出多文化、多种族的色彩。

如果本书未能很好地体现读者的文化、种族和性别差异,请接受我们的真诚歉意。因为伊帕特图书公司的作者们认为:人类生而为人,与肤色、种族、文化背景及性别无关。

英文构词

请仔细注意下列词汇的区别:

- (1) 合成词,如 armchair(扶手沙发), bathroom(洗澡间)
- (2) 复合词,如 air-hostess(空中小姐), alarm-clock(闹钟)
- (3) 独立词组,如 bass clef(低音谱号), black eye(黑眼睛)

在此,我们对 CHAMBERS MAXI PAPERBACK DICTIONARY 提供的指导表示衷心的感谢。

有些英文单词在不同内容中有两种使用意义,在此情况下,英文单词后面括号内则用另外一个字或释意给予解释。例如:crook (shepherd's)/钩子(牧羊人用的钩子)和 file (office) 文件/(办公室专用)。

英语单词是根据它们在句子中的作用而被分类的。有些单词的分类在该书中表示如下：

(<i>a.</i>)	adjective	形容词	例如: tall (高)
(<i>adv.</i>)	adverb	副词	例如: down(向下)
(<i>n.</i>)	noun	名词	例如: zebra(斑马)
(<i>np.</i>)	noun-plural	名词复数	例如: pebbles(鹅卵石)
(<i>prep.</i>)	preposition	介词	例如: under(在……下面)
(<i>v.</i>)	verb	动词	例如: throw (扔)

形容词(*a.*) 是用来修饰或描述名词。例如: a **tall** boy(一个高个子男孩)

副词(*adv.*) 是用来限定或修饰副词、形容词或句子。例如: He put it **down**. (他把它放下。)

名词(*n.*) 通常表示人名、动物名称或物体名称。例如: **zebra** (斑马)

名词复数(noun-plural) 表示一个以上的人或事物。但在英文中,一把剪子(a pair of **scissors**)则用复数。

介词(*prep.*) 表明两个事物间的关系。例如: she was **under** a bridge. (她在桥下面。)

动词(*v.*) 通常表明动作。例如: The girl **threw** a stone. (这个女孩扔了个石头。)

注意:

如果你对词性分类不太熟悉,你可以将其简单地记忆为:

(*a.*), (*adv.*), (*n.*), (*np.*), (*prep.*)和(*v.*)。

dig (v.)
[dɪg]



wā
挖

drink (v.)
[drɪŋk]



hē
喝

eat (v.)
[i:t]



chī
吃

jump (v.)
[dʒʌmp]



tiào
跳

laugh (v.)
[lɑ:f]



xiào
笑

paint (v.)
[peɪnt]



huà
画

push (v.)
[puʃ]



tuī
推

run (v.)
[rʌn]



pǎo
跑

sew (v.)
[sou]



féng
缝

sing (v.)
[sɪŋ]



chàng
唱

sit (v.)
[sɪt]



zuò
坐

ski (v.)
[ski:]



huá xuě
滑雪

skip(v.)
[skip]



tiào shéng
跳 绳

sleep(v.)
[sli:p]



shuì jiào
睡 觉

sneeze(v.)
[sni:z]



dǎ pēn tì
打 喷 嚏

stand(v.)
[stænd]



zhàn
站

sweep (the floor)(v.)
[swi:p] [ðə flo:]



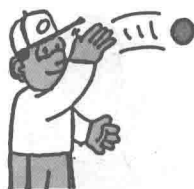
sǎo
扫

swim(v.)
[swim]



yóu yǒng
游 泳

throw(v.)
[θrou]



rēng
扔

walk(v.)
[wɔ:k]



zǒu
走

wash (yourself)(v.)
[wɔ:] [jɔ:'self]



xǐ
洗

wave(v.)
[weiv]



huī shǒu
挥 手

write(v.)
[rait]















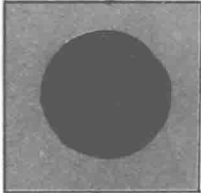









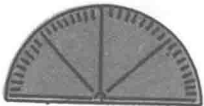

xiě
写

yawn(v.)
[jɔ:n]



dǎ hā qiàn
打 呵 欠

<p>alphabet (<i>n.</i>) [ˈælfəbɪt]</p>  <p>zì mǔ 字母</p>	<p>atlas (<i>n.</i>) [ˈætɫəs]</p>  <p>dì tú jí 地图集</p>	<p>bell (<i>n.</i>) [bel]</p>  <p>líng 铃</p>
<p>blackboard (<i>n.</i>) [ˈblækbo:d]</p>  <p>hēi bǎn 黑板</p>	<p>chalk (<i>n.</i>) [tʃɔ:k]</p>  <p>fěn bǐ 粉笔</p>	<p>children (<i>np.</i>) [ˈtʃɪldrən]</p>  <p>ér tóng 儿童</p>
<p>comma (<i>n.</i>) [ˈkɒmə]</p>  <p>dòu hào 逗号</p>	<p>compasses (<i>np.</i>) [ˈkʌmpəsɪs]</p>  <p>yuán guī 圆规</p>	<p>crayon (<i>n.</i>) [ˈkreɪən]</p>  <p>là bǐ 蜡笔</p>
<p>drawing (<i>n.</i>) [ˈdrɔ:ɪŋ]</p>  <p>huì huà 绘画</p>	<p>easel (<i>n.</i>) [ˈi:zl]</p>  <p>huà jià 画架</p>	<p>exercise-book (<i>n.</i>) [ˈeksəsaɪz buk]</p>  <p>liàn xí běn 练习本</p>

<p>full stop (n.) [ful stɒp]</p>  <p>jù hào 句号</p>	<p>globe (n.) [gləʊb]</p>  <p>dì qiú yí 地球仪</p>	<p>lockers (np.) [ˈlɒkəz]</p>  <p>chǔ cáng guì 储藏柜</p>
<p>magnet (n.) [ˈmæɡnɪt]</p>  <p>cí tiě 磁铁</p>	<p>microscope (n.) [ˈmaɪkrəskəʊp]</p>  <p>xiǎn wēi jìng 显微镜</p>	<p>paint-brush (art) (n.) [peɪnt brʌʃ] [ɑ:t]</p>  <p>huà bǐ 画笔</p>
<p>peg (n.) [peg]</p>  <p>yī mào gōu 衣帽钩</p>	<p>pen (n.) [pen]</p>  <p>gāng bǐ 钢笔</p>	<p>pencil (n.) [pensl]</p>  <p>qiān bǐ 铅笔</p>
<p>pen-knife (n.) [pen naɪf]</p>  <p>qiān bǐ dāo 铅笔刀</p>	<p>protractor (n.) [prəˈtræktə]</p>  <p>liáng jiǎo qì 量角器</p>	<p>question-mark (n.) [ˈkwɛstʃən mɑ:k]</p>  <p>wèn hào 问号</p>